

Yahoo 時事版面

Date: 12 Oct 2009

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

The screenshot shows the Yahoo! Hong Kong website interface in Internet Explorer. The main headline is "「婚工合作」上班族婚姻生活調查" (Survey on Marriage Life of Office Workers with Work Cooperation). The article text includes: "調查發現，薪酬是部分夫婦間的禁忌，20%受訪者不會向配偶透露薪酬數字。" (Survey finds that salary is a taboo for some couples, 20% of respondents will not disclose their salary figures to their spouses.) and "逾 100 萬香港人參與" (Over 1 million Hong Kongers participated). Below the article, there is a list of "即時新聞" (Breaking News) items with timestamps, such as "警執控槍擊案疑兇7人被捕 明報(14:50)" and "無業男子恐嚇法官高押後 明報(13:50)". The page also features a sidebar with navigation links like "新聞", "財經", "體育", and "娛樂". At the bottom, there are advertisements for "citi" and "HSBC 滙豐".

媒體報導(1)

Date: 12 Oct 2009

Source: 香港經濟日報

Section / Page: 港聞 A30

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

「同你一齊好辛苦」最傷夫妻心

「同你一齊好辛苦！」爭執時一句嗶氣話，原來最傷另一半心碎；有專門輔導打工仔的機構，其一項調查發現，這句話最傷害夫妻關係；而金融海嘯下，與婚姻相關的求助亦增加1倍，約四分一受訪者同時認為，裁員減薪及工時長最影響婚姻。

機構建議，企業應多舉辦讓員工家人一起參加的活動，夫婦間亦宜坦白相處，以減猜忌。

■本報記者 陳凱旋

「做乜我都支持你」最窩心

鍾大的丈夫每周要返內地工作3至4日，去年中被發現與內地同事發生婚外情，鍾大經常大吵大鬧，甚至揮破家中碗碟。

丈夫縱使想挽救婚姻，卻被太太日增夜增嚇怕，忍不住對她說：「你可唔可以放過我？我同你一齊好辛苦！」丈夫這句話，對鍾大造成極大的傷害，情緒嚴重低落，頻請病假，最終被上司指其無心工作，發出口頭警告。

幸好夫婦倆接受輔導後，重修舊好，如今學會相處之道。

基督教家庭服務中心轄下的盈力僱員服務顧問，最近於街頭訪問510名僱員後發現，「同你一齊好辛苦」

這句話，令配偶最感受傷害。

相反，「做乜我都支持你」，「要你唔辛苦，對唔住」等說話，叫配偶最感窩心（見表）。

僱員婚姻求助 海嘯下倍增

經濟及工作環境的好壞，同樣影響婚姻。盈力僱員服務顧問管理顧問孫立民指，08年7月至09年6月的一年間，與婚姻相關的僱員求助有73宗，較上年度的31宗大增1倍。

調查亦發現，分別有41.6%及22.5%受訪僱員認為，工時過長及公司裁員減薪，最影響婚姻關係，25.5%會溝通減少，21.6%則會理怨增多。

婚姻關係被工作破壞，也會惡性循環。近半受訪僱員會無心工作，33.1%工作效率減低，更有17.6%工作出錯；面對工作及婚姻困境，卻有22.1%人選擇咬忍。

想改善夫妻關係，近四成僱員認為減少工作量能帶來幫助，惟近八成受訪僱員的公司，並無舉辦讓員工配偶參加的活動。

盈力僱員服務顧問高級經理吳琪認為，企業能透過多舉辦家庭活動，以增加夫婦之間的了解，公司管理層也應有基本的關係輔導技巧，或多舉辦兩性講座，助員工改善婚姻關係。■

良好夫妻關係貼士

1. 企業應引進家庭友善措施，如彈性上班時間、舉辦讓員工家人參與活動等
2. 當婚姻出現問題或危機時，應及早接受專業輔導員協助
3. 夫妻應多交流，分擔工作上遇到的困難及擔心，並多傾聽與鼓勵
4. 公司宜考慮聘用外間專業的僱員輔導服務
5. 企業可考慮為員工舉辦婚姻及兩性溝通講座、管理層宜學習關係輔導技巧

資料來源：
基督教家庭服務中心
盈力僱員服務顧問

最令配偶傷害及窩心說話

傷害說話

1. 同你一齊好辛苦
2. 不知大家分開下
3. 你咁下個樣
4. 見到你想死
5. 你睇下人咁多你幾多

窩心說話

1. 做乜我都會支持你
2. 要你唔辛苦，對唔住
3. 你好咁好
4. 我會照顧你一生一世
5. 你咁好係好似前啲

3成受訪者 薪酬不告知配偶

坦誠可貴

黃子坦誠，調查卻發現，有近三成受訪者不會將薪酬告知或如實告知配偶，其中7%更會將收入「報細數」；未能坦誠相處易起猜疑，原來女性較易猜疑男性，擔心對方在工作上遇上第三者。

盈力僱員服務顧問進行的街頭訪問發現，有近三成被訪打工仔，不把薪酬告知或如實告知配偶，其中7%更

會透露「較實際為低」的收入，多數原因是認為無必要，但個別受訪者是怕被要求更多家用，或想存私己錢。

調查又發現，有半數受訪者不會把公司發生的事告知配偶，其中女性較男性傾向談論；倘若同事間有社交活動，逾半數受訪者的配偶很少，甚至從未參與。此外，配偶經常應酬，工作上經常接觸異性，是最令被訪者擔心伴侶發生婚外情的原因。■

媒體報導(2)

Date: 12 Oct 2009

Source: 文匯報

Section / Page: 港聞 A13

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

2成人薪酬向配偶保密

打工仔婚外情求助倍增 經濟逆轉夫妻猜疑多

【本報訊】(記者 郝君兒)夫婦之間應否坦誠相對？一項調查卻發現，20%受訪者選擇保守入息的「秘密」，不會告訴配偶自己每月收入，甚至有7%受訪者向對方「報細數」；而且男女對另一半的信任度大有不同，受訪者中僅2.8%男士擔心伴侶「偷食」，但逾20%受訪女性憂慮丈夫有婚外情。面對經濟逆轉，加上夫婦間的猜疑多，輔導機構指今年因婚姻問題求助的個案升逾1倍，呼籲夫妻間應多溝通。

盈力僱員服務顧問8至9月在街頭訪問了510位在職已婚人士，調查中21.4%受訪者不會把薪酬告知配偶，7%更會「報細數」，隱瞞收入的受訪者多以沒有必要或對方沒問為由；願意公開薪酬的70%受訪者則指夫婦相處要坦白，其他有理由則包括「希望對方節儉一點」或「別讓妻子以為自己很有錢」等。

近半打工仔甚少在家提及公司發生的事，只有16.3%會經常與另一半討論公司事情；當工作遇到困難時，46.8%受訪者表示配偶不太明白其處境和感受。

2.8%憂妻出牆 21.7%恐夫偷食

男受訪者中只有2.8%表示擔心妻子有婚外情，但女

受訪者中卻有21.7%表示擔心。整體表示擔心的受訪者中，35%認為對方常應輕易出事，33.3%憂慮配偶的工作會接觸異性，其他原因則包括「男人信唔過」等；表示不擔心的受訪者中則有80%表示信任配偶，其他原因包括「幾十歲不會這樣」、「丈夫不英俊及沒錢」及「配偶年紀大沒人愛」等。

調查亦發現夫妻間最想聽到對方說「怎樣也支持你」、「你好叻呀」及「我會照顧你一生一世」，最令配偶傷心的說話則為「同你一齊好辛苦」、「不如大家分開一下」及「你執咩個樣嘅」。



■ 孫立民(左)表示，今年收到打工仔有關婚外的求助達73宗，較去年同期31宗升逾一倍。

倡企業提供員工家庭樂措施

盈力僱員服務顧問管理顧問孫立民表示，今年收到打工仔有關婚外的求助達73宗，較去年同期31宗升逾1倍，除與經濟轉差增加夫妻間的壓力外，相信亦與現時社會風氣較接受離婚有關。他建議夫妻間多作溝通，企業亦應考慮為員工提供家庭友善措施，例如多舉辦團體活動邀請員工配偶出席，讓員工的另一半更了解配偶的工作環境。

媒體報導(3)

Date: 12 Oct 2009

Source: 商報

Section / Page: 港聞 B3

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

三成港人收入向配偶保密

【商報專訊】記者戴合聲報道：一項有關在職人士婚姻關係調查顯示，近一半人甚少將在公司發生的事告知配偶，逾二成女性擔心丈夫因工作關係遇上婚外情。而調查發現最傷害感情的說話是「跟你一齊很辛苦」。

調查由基督教家庭服務中心轄下的盈力僱員服務顧問進行，早前在街頭訪問了 510 位在職人士。調查顯示，超過四成人認為工作時間長，最影響夫婦關係。除了工時長，不告知工作狀況也會損害關係，28.4% 人表示，不會把薪金如實告知配偶，即使要說，會說少一些；47.8% 人甚少將在公司發生的事，告知配偶，當中以男性佔多，原因是覺得說了對方也未必明白；25% 受訪女性則擔心，丈夫因工作關係，可能遇到婚外情，比率較男受訪者高。

夫妻最傷說跟你一齊很辛苦

負責調查的管理顧問孫立民說，他們今年收到的婚姻求助有 70 宗，比去年上升一倍。他說，夫婦應多交流工作上遇到的困難和擔心，宜多溝通以減少誤會，資方亦可推出彈性上班時間，舉辦活動讓員工家人參與，增加溝通。如果夫妻間感情出現問題，應及早求助。

此外，調查顯示最令配偶感窩心的說話，包括「做什麼我都會支持你」、「要你這麼辛苦，對不起」。至於「跟你一齊很辛苦」、「不如大家分開」等說話，孫立民說是最傷害感情的說話，配偶不應說，建議多講一些鼓勵的話，例如「我支持你」、「你已經做得好好」等。

媒體報導(4)

Date: 12 Oct 2009

Source: 明報

Section / Page: 港聞A7

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

公事收入變夫妻「機密」

少與伴侶傾訴 易致婚姻問題

【明報專訊】一項調查發現，近四成在職已婚人士甚少向配偶提及及公開的事，原因是「不想令對方擔心」、「講都唔明」或「講都幫不上忙」，間接衍生婚姻問題。新調查亦是部分夫婦間另一「機密」，28%受訪者不會向配偶透露薪酬或會「報假數」，主要認為無必要、對方無問、想留私己錢等。



令配偶最高心和最傷心的說話

排名	最傷心	最得意
1	做乜我都會支持你	阿佢一齊好幸福
2	當你唔幸福、對唔住	不如大家分攤吓
3	你好少傾	你唔好煩嘅嘢
4	我會照顧你一生一世	見到你想死
5	你唔好係好可以好耐	你唔好人唔係多你係多

資料來源：香港家庭服務中心之壓力管理專家顧問

最受用說話：做乜我都會支持你

調查亦問及受訪者認為最傷心的說話是「做乜我都會支持你」，得出最傷心的說話是「阿佢一齊好幸福」(見圖)。

香港家庭服務中心轄下「壓力管理服務顧問」主任劉國治的100名在職人士，發現7成受訪者只會與中文或很少向配偶說公司的事情，近一成完全不提，當中男性佔大部分，女性則經常向配偶說公司的事情。另有逾40%受訪者在工作時向多妻夫家傾訴，近八成則向配偶詢問令其傷心工作。

壓力管理服務顧問劉國治表示，近年在職人士工作時間、另外的工作機會增加，夫妻溝通時間減少，容易造成生活不協調，如溝通夫妻多互相傾訴，特別是工作上的困難，否則會令對方更緊張，令自己壓力更大。至於薪酬，他認為向配偶透露感良好，是否傾訴視其是否重要。

劉國治又指出，若服務機構的個案發現，夫

妻關係及第三者支持，自覺更開放的一方體內亦包含問題惡化的行爲，如經常也表對方，結果令對方大為反感，繼而有婚姻危機的舉，其實此舉會令關係更差。

經常道對方 令關係更差

壓力管理服務顧問補充，30至40歲的大多數是已婚溝通問題，她建議，夫妻間其中一方如經常向白傾訴，另一半應加強溝通和信任的關係，而不是傾訴，她舉例說，曾有個案是丈夫來自向太太表示公司有許多困難，結果帶來太太傾訴，覺得更傷心，丈夫從此便不再多說公司的事情。

「壓力管理服務顧問」主要協助已或將轉職的僱員處理的各種問題和需要，提供服務包括情緒輔導、協助員工克服壓力和情緒問題等。去年7月至今年6月期間，壓力管理10次求助個案，較前一年同期增加30%。



「壓力管理服務顧問」管理顧問區金廣表示，近年不少夫妻以「離婚」作為解決問題方法，其實夫妻遇到問題可尋求輔導。(高華攝)

中年漢拒傾訴壓力 險失工作婚姻

人到中年的陳先生，平日工作量大，更不時晚上加班工作壓力大，大感失落的他最近常在日可大發脾氣，對同事當作「出氣筒」。然而工作再忙，陳先生也不會對妻子傾訴，心裏「無謂到平穩心的事情回家」，結果令妻子感到生氣，覺得多疑多慮，夫妻關係變差。

過了一段時間，陳先生的家庭氣氛也隨之

生：「你在做什麼？你對什麼人在一起？」為其妻子擔心，陳先生也不願說實情，但每天要應付妻子和上司，令他精神大受影響，工作難以集中，電話聲起時以意氣大，同事都以他態度上精神，不敢與他說話。

夫妻接受輔導 情緒變穩定

最近某天，壓力管理「專家」的陳先生了過

工」與海邊，更遇上了事業和婚姻失敗，兩人有別家裏」的負面想法，其時陳先生與太太公司，才發現陳先生沒有上班，令他的丈夫的同事大驚，在同事鼓勵下，陳先生與妻子開始接受心理諮詢和婚姻輔導。3個月後，他們的情緒穩定，陳先生亦可工作配合，最終陳先生辭職公司，並鼓勵他們參與同事間的聯誼活動，加強他們的溝通和了解，情況終於改善。

媒體報導(5)

Date: 12 Oct 2009

Source: 星島日報

Section / Page: 港聞 A8

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

講錢失感情？三成配偶虛報收入

一項調查訪問五百一十位在职人士，發現近三成人表示，不會把薪金如實告知配偶，近一半人甚少將在公司發生的事，告知配偶，當中以男性佔多；超過四成人認為工作時間長，最影響夫婦關係。兩成多受訪女性擔心，丈夫因工作關係，可能遇到婚外情。受訪者普遍認為配偶說出「跟你一齊好辛苦」這句說話，是最受傷害。

負責調查的機構，基督教家庭服務中心轄下

的盈力僱員服務顧問認為，婚姻不美滿會影響工作表現，建議僱主推出彈性上班時間，資方亦可引進家庭友善措施，例如舉行活動，讓員工家屬一起參與，加深了解。如果夫妻間感情出現問題，應及早求助。管理顧問孫立民說，機構今年收到的婚姻求助有七十宗，比去年上升一倍。

這項有關在职人士婚姻關係調查，在街頭訪問了五百一十人，超過四成人認為工作時間長，最影響夫婦關係。近半數人表示，很少或完全無

向配偶訴說公司的事；亦有近兩成半人擔心或十分擔心，配偶會在工作間遇上婚外情。近三成人表示，不會把薪金如實告知配偶。孫立民說，配偶之間宜多溝通以減少誤會。

此外，調查顯示最令配偶感窩心的說話，包括「做甚麼我都會支持你」、「要你這麼辛苦，對不起」。至於「跟你一齊很辛苦」、「不如大家分開」等說話，孫立民說是最傷害感情的說話，配偶不應說。

媒體報導(6)

Date: 12 Oct 2009

Source: 東方日報

Section / Page: 港聞A24

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

【本報訊】夫妻之間貴乎坦誠溝通，否則易生疑慮影響婚姻。調查發現近半夫婦甚少或從不與配偶分享工作點滴，尤其男士較顯著，有兩成二妻子因丈夫經常要出外應酬，甚至被女同事包圍，擔心配偶會發展婚外情。負責調查團體指，本港工時長令夫婦缺乏交流，易引起猜疑，建議夫妻間應多些分享，多些例如「做乜我都會支持你」等鼓勵說話。

基督教家庭服務中心益力員服務顧問管理顧問孫立民稱，因工作導致婚姻出現問題的求助個案近年倍增，去年七月至今年六月接獲七十三宗，較上年度增一倍四。中心過去兩個月訪問五百一十位已婚人士，四成八人說很少或完全無將公事告知配偶，當中以男性佔多；六成六人甚少或從不攜眷出外同事間社交活動。

二成八隱瞞薪金

兩成八人拒絕或不會如實告知配偶所得薪金，當中四成三人說沒有必要，近三成指對方無問，更有一成一要留點私己錢。

調查亦發現，兩成二妻子擔心丈夫因工作發展婚外情，丈夫表示擔心的只有百分之二點八。六十名表示擔心配偶有外遇的受訪者中，三成半指因對方經常要應酬，三成三指對方經常接觸異性，亦有受訪者指因時下女仔好主動，男人信不過或丈夫是老闆，容易吸引其他女仔等。

孫指，四成二受訪者認為工時過長，最影響夫婦婚姻生活，建議即使工作多忙，夫妻間也要抽時間分享，愈不坦白，愈會引起猜疑。曾有一名在公營部門工作的求助者陳先生，因工作量大及得不到上司認同受困擾，但認為「講咗太太都唔會明」；另一方面，太太變得多疑與暴躁，導致經常致電給丈夫查問「做緊乜嘢？同邊個一齊？」

兩成二妻子憂夫搞婚外情 工時長影響關係 倡多交流免猜疑



孫立民(左)指夫婦間應多溝通，避免引起猜疑。

夫妻溝通有技巧 (表一)

五句經常採的窩心說話	五句不要採的傷害說話
✓ 做乜我都會支持你	✗ 同你一齊好辛苦
✓ 要你唔辛苦，對唔住	✗ 不如大家分開吓
✓ 你好叻呀	✗ 你執吓個樣嘅
✓ 我會照顧你一生一世	✗ 見到你我唔死
✓ 你部仲係好似以前咁嘅	✗ 你嚇吓人咁多你幾多

配偶憂慮工作易生婚外情 (表二)

擔心	性別	男		女	
		百分比	百分比	百分比	百分比
擔心		4	2.8%	50	19.4%
十分擔心		0	0%	6	2.3%

經常要應酬35%
工作時經常要接觸異性33.3%
不認識配偶的工作夥伴21.7%
其他(時下女仔好主動、男人信唔過)36.7%

唔擔心	性別	男		女	
		百分比	百分比	百分比	百分比
完全不唔擔心		105	74.5%	105	40.7%
唔擔心		32	22.7%	97	37.6%

信任配偶80.4%
認識配偶的同事11.3%
配偶的工作少機會接觸女性7.1%
其他(唔唔識仔、佢年紀大、佢無錢等)10.4%



媒體報導(8)

Date: 12 Oct 2009

Source: 都市日報

Section / Page: Local P.6

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

三成人不把薪酬告知配偶

坦誠

一項調查發現，28.4%受訪者不會把薪酬如實告知配偶，女性遠較男性擔心配偶因工作關係而遇到婚外情；而41.6%人認為工時過長最影響夫妻關係。

是次調查由基督教家庭服務中心於街頭進行，共訪問 510 人。調查又發現，夫妻間最具傷害的說話是「同你一齊好辛苦」，最窩心說話是「做任何事都支持你」。調查機構建議夫妻間坦誠坦白，多交流工作上遇到的困難和擔心。🌐

媒體報導(9)

Date: 12 Oct 2009

Source: The Standard

Section / Page: Local P.9

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

Secretive city couples seek help as marital ties suffer

Serinah Ho

Hong Kong's married couples are a rather secretive lot.

Nearly a third do not tell their spouses their exact earnings while almost half do not discuss office happenings at home, according to a recent survey.

This don't-ask-don't-tell policy probably stems from unnecessary suspicion within families.

It could also explain why there were a record 73 calls placed in the first half of this year to the Vital Employee Service Consultancy from families seeking counseling.

Over the past two months, the marital and career counseling service interviewed 510 married working couples, aged between 30 and 49.

Management consultant Suen Lap-man said yesterday that 30 percent claimed they did not tell their spouses their exact earnings, with many citing the need for privacy even after marriage.

"Among those who admitted hiding their exact earnings from spouses, more than 70 percent said it was not necessary or that their spouses did not ask."

Twenty percent stressed the importance of financial independence.

Nearly half the respondents would not discuss office issues with their spouses.

"When it comes to working life with a member of the opposite sex, 25.1 percent of female respondents tend to be more willing to share their experiences



Being frank with one's spouse may help improve matters at home, advises Wicky Ng of the Vital Employee Service Consultancy. SING TAO

while only 6.6 percent of the men are willing to do so," Suen said.

He said nearly half the respondents explained their spouses either totally did not understand or just partly understood their partner's situation in office.

Long working hours were cited by 40 percent of the respondents as a key factor for poor family ties.

Opening up to one's spouse may actually help improve married life, said senior manager Wicky Ng Wai-ki.

"In some cases, wives may uncon-

sciously express their anxiety and suspicions and this may stop husbands from talking further about office happenings," Ng said. She suggested wives recognize their husbands' frankness as a way to better ties.

Ng said a record number of married couples had called in this year.

"In the first half of last year we received 31 calls but this year we received 73, indicating more married couples are having problems."

staff.reporter@singtaonews.com

媒體報導(10)

Date: 12 Oct 2009

Source: 頭條日報

Section / Page: 港聞 P.10

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

「大家財政獨立」 30%夫妻瞞薪酬

夫妻相處，最重坦誠，但現實又是另一回事。一項調查發現，近三成人不曾把薪酬如實告訴配偶，部份人更「打折」匯報；近半受訪者表示很少、或沒有與配偶談及公司發生的事。由於夫婦欠溝通，逾兩成受訪女性擔心丈夫有外遇。 本報記者

基督教家庭服務中心訪問了五百一十名在職人士，發現近三成人不曾告知配偶或透露比實際為低的薪酬，大部份受訪者認為「沒有必要說」、「對方沒有問」及「大家財政獨立」等。

另外，近一半人表示很少、甚至完全沒有跟枕邊人說公司的事。四成幾人認為對方不明白，所以不與對方討論。基督教家庭服務中心發言人孫立民指，男性比女性更不願與配偶談及工作，「有時對方肯坦白，但另一半的反應都好像重要，如果老公同老婆講，公司有好多女同事，老婆就會起疑心，所以寧願唔講。」他說，若對方肯分享，應欣賞對方的坦白。

多女同事，老婆就會起疑心，所以寧願唔講。」他說，若對方肯分享，應欣賞對方的坦白。

籲多講鼓勵說話

另外，受訪已婚人士認為，配偶最令人心傷的說話，是「同你一齊好辛苦」。孫指出，若婚姻出現問題，應及早接受專業輔導。「不少夫婦在問題初期，已選擇離婚作為解決方法。」他建議，夫婦多交流工作的困難及多講鼓勵說話，而公司應引進僱員輔導服務、彈性上班時間等家庭友善措施。



圖基督教家庭服務中心發言人孫立民(圖左)稱，男性比女性更不願意與配偶談及工作。

最令配偶窩心和傷心話

最令配偶窩心說話	最令配偶傷心說話
同你一齊好辛苦	佢乜都唔會支持你
不知大家分開下	真係唔辛苦，對唔住
你軟下個樣啦	你好幼稚
真對你我想死	我會照顧你一生一世
你嚇吓人咁多你幾多	你嘢仲係好似以前咁嘅

逾兩成女性憂夫有外遇

調查又發現，逾六成受訪已婚人士指出，若工作不如意，會影響婚姻生活，增加夫婦衝突及埋怨對方。而女性擔心配偶有外遇的比率，遠高於男性。

年約四十歲的陳先生，於公營部

門工作，但工作表現得不到上司認同，曾向同事大發脾氣，但他並沒有向太太傾訴。而陳太是個情緒起伏大的人，近年變得多疑，經常致電丈夫，問他：「你做緊咩？同咩人一齊？」在工作及太太的壓力下，陳先

生的情緒因而受影響，甚至令同事誤會他有精神病。

調查發現，逾兩成女性擔心丈夫有外遇，但不足百分之三的男性表示擔心。基督教家庭服務中心發言人吳慧琪稱，婚姻與工作關係很大，若工作性質是要到外地或接觸較多人，較容易令配偶擔心有外遇。她建議公司引入輔導服務，方便僱員尋求協助。

工時長交流少 不分享工作點滴

22%老婆驚老公有婚外情

五句要講、不要講的說話

經常講的真心話	不要講的傷害話
♥ 做乜我都會支持你	♥ 問你一齊好辛苦
♥ 要你唔辛苦，對唔住	♥ 不如大家分開吓
♥ 你好叻呀	♥ 你欺吓個樣嘅
♥ 我會照顧你一生一世	♥ 見到你想死
♥ 你都仲係好似以前咁靚	♥ 你嚇吓人咁搵多你幾多

配偶憂慮工作易生婚外情

程度	男	百分比	女	百分比
擔心	4	2.8%	50	19.4%
十分擔心	0	0%	6	2.3%

原因	經常要應酬	百分比
(受訪人 數60人)	工作時經常要接觸異性	35%
	不認識配偶的工作夥伴	21.7%
	其他(時下女仔好主動、男人佢唔過)	36.7%

程度	男	百分比	女	百分比
完全唔擔心	105	74.5%	105	40.7%
唔擔心	32	22.7%	97	37.6%

原因	信任配偶	百分比
(受訪人 數339人)	認識配偶的同事	80.4%
	配偶的工作少機會接觸女性	11.3%
	其他(唔唔唔、佢年紀大、佢無錢等)	7.1%

夫妻之間貴乎坦誠溝通，否則易生疑慮影響婚姻。調查發現近半夫婦甚少或從不與配偶分享工作點滴，尤其男士較顯著，有兩成二妻子因丈夫經常要出外應酬，甚至被女同事包圍，擔心配偶會發展婚外情。負責調查團體指，本港工時長令夫婦缺乏交流，易引起猜疑，建議夫妻間應多些分享，多些例如「做乜我都會支持你」等鼓勵說話。

基督教家庭服務中心益力員服務顧問的管理顧問孫立民稱，因工作導致婚姻出問題的求助個案近年倍增，去年七月至今年六月接獲七十三宗，較上年度增一倍四。中心過去兩個月訪問五百一十位已婚人士，四成八人說很少或完全無將公事告知配偶，當中以男性佔多；六成八人甚少或從不離開出席同事間社交活動。

兩成八人拒絕或不會告知配偶所得薪金，當中四成三人說沒必要，近三成指對方無問，一成一要留點私己錢。調查發現，兩成二妻子擔心丈夫因工作發展婚外情，丈夫表示擔心的只有百分之二點八。六十名稱配偶有外遇的受訪者中，三成半指因對方常應酬，三成三指對方常接觸異性，亦有指因時下女仔很主動，男人信不過或丈夫是老闆，容易吸引其他女仔等。

愈不坦白愈惹猜疑

孫指，四成二受訪者認為工時過長，最影響夫婦婚姻生活，建議即使工作多忙，夫妻間要抽時間分享，愈不坦白、愈引起猜疑。有一名在公營部門工作的求助者陳先生，因工作量大及得不到上司認同受困擾；另一方面，太太變得多疑，導致經常致電查問「做緊乜？同邊個一齊？」



媒體報導(12)

Date: 12 Oct 2009

Source: 成報

Section / Page: 港聞A05

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

婚姻問題求助倍增 工時過長 損夫妻關係

對最窩心及最傷害說話 排行榜

令配偶最感窩心的說話

- 1 做乜我都會支持你！
- 2 果你唔辛苦，對唔住！
- 3 你好好呀！
- 4 我會照顧你一生一世！
- 5 你咁中佬好似以前咁嘅！

令配偶最感傷害的說話

- 1 同你一齊好辛苦！
- 2 不如大家分開吧！
- 3 你點解個樣嘅！
- 4 見到你就想死！
- 5 你咁吓人地多過你嘅多！

資料來源：
區力儀員服務顧問



■調查發現，近三成受訪者不會把薪酬告知或如實告知配偶，其中7%只會把「報實數為低」的收入透露給另一半。(莊麗輝攝)

香港的已婚上班族，往往會因忙於工作令婚姻陷入危機，甚至會影響工作表現。有調查發現，超過四成受訪者認為工作時間長，最影響夫婦關係，亦有近四成人認為工作不如意，會令夫婦間的衝突和爭執增加。進行調查的機構今收到73宗婚姻求助，比去年增加超過一倍，因此建議配偶應該多溝通，互相鼓勵，而資方應引進家庭友善措施。

記者莊麗輝報導

基督教家庭服務中心轄下的區力儀員服務顧問，在過去兩個月曾訪問了510個在職人士，以了解他們的婚姻狀況與工作的關係。結果發現有41.8%的受訪者認為，工作時間過長最影響婚姻關係，其次是公司裁員減薪，有22.5%，其餘的原因包括經常到外地工作、被上司責罵、升職或調職等。

溝通減少埋怨增多

調查亦發現，39.5%人認為工作不如意，會令夫妻衝突和爭執增加，亦有超過兩成指會令雙方溝通減少和埋怨增多，有的甚至表示對方會「少吃幫手做家務」、「埋怨要減家用」、「成日某口某面」等。

工作容易對婚姻生活產生壞影響，反之亦然。調查發現，近一半受訪者指婚姻出現問題，會「無心儀做嘢」，有33.1%人覺得會令工作效率降低，亦有17.6%認為會增加出錯次數。有部分受訪者更表示會因此向同事發脾氣，更長時間留在公司。有近三成人士表示，不會把薪金如實告知配偶，亦有近一半人甚少或不會將在公司發生的事，告知配偶。至於會否配偶因工作關係而遇到婚外情，有兩成多受訪女性表示擔心，遠較男性2.8%為高。

互相鼓勵多說好話

負責調查的區力儀員服務管理顧問孫立民認為，婚姻不美滿會影響工作表現，建議僱主引進家庭友善措施，例如實行彈性上班時間，增加僱員與配偶的相處時間，以及舉辦活動，讓員工家人參與，以增加對方對配偶工作及同事的了解。孫立民又指出，他們熱線收到有關婚姻的問題個案，由07年7月至08年6月的31宗，升至08年7月至本年6月的73宗，顯示問題有上升趨勢。

他建議夫妻應多交流工作上遇到的困難和擔心，並向配偶多講一些鼓勵說話，而當婚姻出現問題或危機時，應及早求助，以令問題不致於無法挽回。

媒體報導 (13)

Date: 12 Oct 2009

Source: South China Morning Post

Section/Page: Hong Kong and Delta A3

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

Spouses are economical with the financial truth

Austin Chiu

Nearly a third of working married people are cagey when it comes to telling their partner about how much they earn, a survey has found.

It also discovered that the greatest work-related strains on marriage are long working hours and layoffs, in that order.

The survey, by the Christian Family Service Centre's Vital Employee Service Consultancy, interviewed 510 working spouses.

It found that 21 per cent were not candid with their partners about their income, while 7 per cent actually lied about it, citing a smaller amount than they were paid.

Asked why they did this, 43 per cent of this group said they saw no need to be open about their income. About 30 per cent said it was because their spouses had not asked them about their incomes.

About 11 per cent said they hid money from their spouses because they wanted to build up their own savings. Eight per cent said they were reticent because they feared they would be asked for more housekeeping money.

Among those who were honest with their spouses, 19 per cent said living together made it impossible to hide the information.

Suen Lap-man, a management

Sweet and sour

The sweetest things to hear:

I support whatever you do.
I'm sorry to hear that you are having a hard time.
You are great.
I will take care of you for the rest of your life.
You are still as beautiful as before.

The most hurtful things to hear:

It's hard to get along with you.
Let's stay apart for some time.
Do something about your looks.
I want to die when I see you.
Other people earn so much more than you do.

consultant with Vital Employee Service Consultancy, said relationships might not be hurt by this sort of secrecy. But he advised people who did not want to disclose their income to explain the reason to their partners to prevent them from becoming paranoid.

The poll also found that among all work-related stresses in a marriage, 41 per cent of respondents rated long working hours the worst. That was followed by pay cuts and layoffs, at 22.5 per cent, then the need to often work overseas or on the mainland, at

Harry's view

A12

10 per cent. When couple's relationship was affected by setbacks at work, 35 per cent said they would

do nothing about it or ignore the problem, while only 0.8 per cent would seek help from professionals.

Almost half said they seldom or never told their partners about what happened at work; men were most likely to keep things to themselves.

Forty-seven per cent said their spouse either did not quite, or total didn't, understand their feeling when discussing problems and difficulties encountered at work. Seventeen per cent of men, compared to per cent women, said their partners failed to show empathy.

More than 20 per cent of women expressed worries about their spouses having extramarital affairs at work, while only 2.8 per cent of men were worried about it.

Respondents said the sweetest thing a partner could tell them was, "I support whatever you do". The most painful thing to be told was, "It's hard to get along with you".

Suen said the family service centre dealt with 73 marriages in crisis in the first half of his year, more than twice as many as the 31 cases in the same period last year. He did not give a reason for the sharp increase in such cases.

媒體報導(14-15)

Date: 12 Oct 2009

Media Source: 網上報導

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

- [http://hk.apple.nextmedia.com/template/app
le/art_main.php?iss_id=20091012&sec_id=41
04&art_id=13303077](http://hk.apple.nextmedia.com/template/app
le/art_main.php?iss_id=20091012&sec_id=41
04&art_id=13303077)
- [http://tv.on.cc/index.html?s=3&ss=15&i=ONS-
091011-11635-18M&d=1255257951](http://tv.on.cc/index.html?s=3&ss=15&i=ONS-
091011-11635-18M&d=1255257951)

媒體報導 (16-18)

Date: 12 Oct 2009

Source: RTHK 1 , 2, 3

Source: CR2

「婚工合作」上班族婚姻生活調查

- 香港電台新聞台 第一台 / 第三台 (英文台)
- 商業電台新聞台 第二台